

# **Inhaltsverzeichnis**

**CAROLA HECKE & CAROLA SURKAMP**

- Einleitung: Zur Theorie und Geschichte des  
Bildeinsatzes im Fremdsprachenunterricht ..... 9

## **Grundlegendes zum Bildeinsatz**

**WOLFGANG HALLET**

- Viewing Cultures*: Kulturelles Sehen und Bildverständen  
im Fremdsprachenunterricht ..... 26

**STEPHAN BREIDBACH**

- Ein geigender Radfahrer ist ein geigender Radfahrer ist  
ein geigender Radfahrer? Kommunikativer Englischunterricht  
und *visual literacy* im Rahmen der Diskussion um Bildungsstandards  
und fremdsprachliche Grundbildung ..... 55

**JANICE BLAND**

- Bilderbücher als Tor zu Literalität und Lesefreude  
junger Sprachlernender ..... 76

**GABRIELE BLELL**

- Der Leser als ‚Grenzgänger‘: Entwicklung intermedialer  
Lese- und Sehkompetenzen ..... 94

## **Visualisierungsformen zur Wissens- und Lernorganisation**

**UDO O.H. JUNG**

- Tafelbild und Tafelanschrieb: Stiefkinder der Fachdidaktik ..... 111

**WOLFGANG GEHRING**

- Unterrichtsposter als Lehr- und Lernmedien für fremde Sprachen ..... 127

## **Bilder im Literaturunterricht**

EVA LEITZKE-UNGERER

Standbilder zum Sprechen bringen:

Eine szenisch-visuelle Annäherung an literarische Texte..... 147

CAROLA HECKE

Zum Gewinn bildproduktiven Arbeitens

im fremdsprachlichen Literaturunterricht ..... 165

BRITTA FREITAG

Visualisierungsaufgaben im Literaturunterricht:

Lernerorientierte Zugangsweisen zu Andrea Levys Roman

*Small Island* in Schule und Hochschule ..... 181

KATRIN THOMSON

Bildkunst und Literatur im *EFL-Classroom*:

Überlegungen zur Förderung von Lesekompetenzen

durch die bildgestützte Behandlung literarischer Texte ..... 199

RAINER WENRICH

William Shakespeare und die Inszenierte Fotografie:

Ein interdisziplinärer Ansatz zur Vermittlung von

Text- und Bildkompetenzen ..... 225

## **Bilder im Kulturunterricht**

PETER FREESE

Die amerikanische Einwanderungsgeschichte im fortgeschrittenen

Englischunterricht anhand von politischen Karikaturen

und Werbeanzeigen ..... 239

JAN-ARNE SOHNS

Kunst, Kommerz und kollektive Identität: Amerikanische

Landschaftsmalerei im englischsprachigen Kulturunterricht ..... 254

**JUTTA RYMARCZYK**

Kraftvolle Bilder: Ein intermedialer Beitrag zur Friedenserziehung  
im Englischunterricht ausgehend von Kienholz' Tableau

*The Portable War Memorial* ..... 273

**MONIKA SEIDL**

*SlashSit* und andere Geschichten vom Sitzen:

Geschlechterstereotype in Bildmedien und Computerspielen

und ihre Untersuchung im Fremdsprachenunterricht..... 294

**Bewegte Bilder im Fremdsprachenunterricht****ENGELBERT THALER**

*Media literacy* durch britische *sketch comedy*:

Die Fernsehserie *Little Britain* im Englischunterricht ..... 313

**HELENE DECKE-CORNILL**

„Allem Anfang wohnt ein Zauber inne“:

Filmanfänge als Wegbereiter von *film literacy* ..... 325

**MARIA EISENMANN**

Die Funktion von bewegten Bildern für die Erschließung eines

literarischen Textes: Shakespeares Komödie *The Taming*

*of the Shrew* und die Film-Adaption *10 Things I Hate About You* ..... 341

**CAROLA SURKAMP & KATJA ZIETHE**

Perspektivierte Bilder von Wirklichkeit in *Bowling for Columbine*:

Welche Geschichten erzählen Dokumentarfilme und

wie gehen wir damit im Unterricht um?..... 362

**Autorinnen und Autoren** ..... 383